

00139
Dagboher

THE CARIBOU



COMPOSITION BOOK

Name

Home Address Class

Dagbok

1937

Fra Arudal Fredag 5/3 Kl 3 fm
 sætter ud tog Kl 6 fm frisk vind av
 S.O. alt vel L. Skib

Lørdag 6/3 Frisk vind av S.O. vi er
 alle mand i arbejde med forrykt
 arbejde vi har Kurs for New Castle for
 at bli dokesat for spifling av propel

Søndag 7/3 Kl 3 om morguen er vi ved
 indløb til New Castle vi for los ombord
 og Kl 5 fm er vi forløst ved Smits
 dokke vi begynder at pumpe ud alt
 vand i 3 tæner og fylder og fylder
 Gjovand i tankene i forræumet spiser
 ud til middag alt vel

Mandag 8/3 Om morguen i 1 tiden hales
 Ora ind i Flydedokken og i 3 tiden er
 dokken lenset Værstedes folk begynder
 at spifte propel, og Kl 10 aften er vi
 ferdig dokken fyldes da og vi haler ud
 alt vel L. S.

1820

[Faint, mostly illegible handwritten notes on the left page]

Tirsdag 9/3 Om morguen i 2 tidne
gaar vi til Nord Sjils og brøkerer har
ind 550 ton Rül. likesaa Kompletter
fuskvanded og Kl. 2 om er alt i ordne
Lükene skalles og alt jords spökklart
og Kl 6 om gaar vi fra Nord Sjils for at
Gaa til New Foundland paa fangst alt til

Onsdag 10/3 Kl 12 middag passer vi
Petter Hiad paa Skotland. vi arbejder
med forskjellige sjusarbeide alle mand
alt vel ombord.

Torsdag 11/3 Om morguen i 4 tidne
er vi klar av Orkanerne vi styrer nu
i N. vinden er frisk N.O. ut paa
aftnen frisker vinden til lilne Ruling
av N.O. alt vel Lur skib.

Freitag 12/3 frisk vind av N.O. paa
formidagen med snebyger vi holder
paa og jør fangsredskaberne i ordne. jeg
har idag faat en flaske WisKy hos Kopten
ut paa om loier vinden av vi jør nu
9 Knops fart vi stoar nu 400 Rom av
Thebridene ut i Nord Atlanteren alt vel
ombord L.S.

Lördag 13/3 Labor bris av O.N.O.
vi setter igang arbeidet kl 8 fm vi
begynder med at holve aarer og Arbeide
Kokkepikskraft alt arbeide gaar sin juque
gang Transampum Karl Björn holder paa
at gjøre Kokesiet i orden. vi har Brusmit
til middag idag. Kl 8 aftur staar vi 5 11
Kom av Hebriderne vindur er udda
spakere i aftur med paa fm alle som
gaar dagvakt spier ut Kl 5 em alt ut

Söndag 14/3 Labor vind av Nord vi
styrer N. t. W. Kurs. jik höre gennem
radiou af Hansel og Norris og Wisteris
er forlist i Vitehavet vi har haft
svinestek til middag idag ut paa 8 m
gaar vindur om til Det men aldeles
labor saa vi har endnu ikke haft føling
av at vi er ute i Nordatlantien for her
findes ingen spoging vi sloar nu 725 Kom
av Kap rat mit i nord atlantien vi har
enda ca 800 Kom isur. her spiles Kort
i aftur blant fangfolk. her er 2 ugedelige
mand ombord det er Karl Björn og Madam
for di har arbeidet paa Söndag nu er Kl 10 aftur
saa det er best at Ryge i Lope Rasse alt ut ombord
L.S.

Mandag 15/3 frisk bris av N.O. vi arbeider
med at fjerne salt fra Forpiggen og
paa en tauke i fornummet 3 mand
holder paa med at gjøre Fangstbealene
i orden og nogen mand holder paa med
at male. paa fm hadde vi 4 Varmeglade
ut paa 6 m gaar vindur om paa Nord
og frister til. Røling vi har ca 650
Kom isur til isen saa vi har udda
lang vei isur forrikt alt ut Linn Skib

Tirsdag 16/3 Frisk vind av N.O. men ingen
nyere verdig spj arbeider med fangst-
redskabene og gir di klare Brusmit
til middag ut paa aftur druer Vindur
til N.N.W. og spakrer av. vi har nu
1154 Kom av Kap rat paa Orkenöirne
vi regner nu med at ha ca 500 Kom
isur til iskanten alt ut vi styrer
frundes N. t. W Kurs

Onsdag 17/3 frisk vind av NW som
vann lule døgnut idag har vi
arbeidet med Knebler Kikert Rasse til
Toptindur og forsyelig andut vi hadde

tyk ~~Erter~~ til middag og syrl Øksø Ryd
saa det var ingen ~~høj~~ ~~af~~ ~~rope~~ ~~høra~~
over vi har nu gaat 1320 mil fra Kap rat
~~fra~~ Orkneyerne og vi regner med at naa
fron til Iskanten Fredag 19 mars vist vi
ikke faar molvind. Jeg har fryktelig
Tøupine som jeg har haft paa hele
over turen forøvrigt alt vel Læs Skib

Torsdag 18/3 Læber S.O. paa fru i midags=
tiden gaar vinden om til S.W. og øker
til Kuling i 7 tiden paa den liden
vinden av og vi faar godt veis igen
lid regn byger og 10 varmegrader vi
slyrer N. 1/2 N. og har nu gaat ud en
distanse paa 1470 Rom fra Kap rat paa
orkneyerne vi regner med at naa
isen imorgen ved middagstid en
seeste mand har været Sjøsyk idag
og det er flyve mikanten Fausen han
lover sin gjeld at det er baade første
og siste gang han skal komme paa
havet forøvrigt gaar alt sin jugs
gang alt vel Læs Skib

Freitag 19/3 læber S.W. paa formiddagen
vi slyrer i N 1/2 N. vi har nu sult ud
1670 Rom men endnu ingen is at se
ud paa aftenen for vi Kuling av S.W.
og regn byger. vi har haft forbudelse
med New-Forlauste fangstskuter den
heldigste melder 1100 paa 1 døgn resten
ligger fast vi har arbejdet med
fangststøtstyr idag ogsaa og vi er
nu ombredt ferdig med alt vi under
nu bare var time at for isen. vi
hadde Fuaretaal til middag idag
og til aften og den smakte god alt vel

Lørdag 20/3 ved middagstid ^{natskift} for vi
is vi gaar gennem 2 floker og saa lægger
vi os stille til neste morgen kl 7 morgen
da begynder vi at gaa igennem en tæt
odde og gaar paa N.W og N. her er ingen
fangst det er tynd is og ingen gamel
is vi har skit 2 gamel selv idag
vi har lossat salt og parafin fra
forrummet og til atter tæker for vi
er formegit forover for at forsure isen
vi har idag smaktet med en bryter i

radioen som har lat booo igaar am
er ca 300 Rom paa N. av os Kl 8 aftun
stopper vi og legger stille for natten labor
N.W. og lat baake ikveld alt vel Luns

Søndag ^{21/3} Til baakedis til Kl 6 fua
da begynner vi at gaa paa N og N.O.
efter som isen sliger sig stille og Solsjin
til Kl 6 om da faar vi labor storlig
vind Kl 7 om for vi forbindelse med 4
fangstskuter som alle 4 ligger i fangst
ca 15 Rom av Belailand og største
fangst er 28000 paa en idager lat
op til booo paa var skute vi kjører nu
for ful tryk i masjin og beregner
at være fremme imorgen aftun idag
har alle mand hatt paa at Rulle
fra 2 likne og i baksete. alt vel
ombord luns Rit

Mandag ^{22/3} Stille og solsjin vi har
og godt med ful part hele natten
Kl 8 fm begynner vi med at gjøre flyt
ioram og resten av folket holder
paa med Rulling Kl 2 om stann vi 40
Rom av Belailand ut paa Roelden

begynner vi at komme bort i sal og
Kl 8 om ser vi de første Rullinger
vaint er godt og her er ingen doring
vi stopper at gaa Kl 10 aftun forøvrigt
alt vel ombord L.S.

Tirsdag ^{23/3} Kl 6 fua begynner vi at gaa
nord over lilin Rulling av N.O. som vann
helt dagen vi Ruller paa formidagen
men ikke paa om vi har forsøkt
at sette paa Rullen men isen er
saa tæt at vi maa snu til ijm
og forsette nordover. vi har haft
forbindelse med alle fangstskuter
som ligger innefrosset di kan observere
megal fangst i Synsviden men di
kommer sig ikke til fangsten. vor fangst
idager i sal alt vel Luns

Onsdag ^{24/3}
frisk vind av N.O. vinden loier
ut paa fm og vi gjør flyt ferdig
og setter det paa vaukt og Kl 3 om
starter flyverne Gjinstad og Sjipen
medfølger for at lete efter fangst
men det er snukare saa at det er ikke

saar godt at rekognosere sig Kl 4 1/2 om
Kommer de tilbage da har de
opservert meget sel inde i isen vi
har flyet paa dekke og selter ind
- gennem isbakken paa W. N. og Kl 7
settes folkene paa isen vi fanger
omkring 250 til Kl 12 midnat da legger
vi stille til det begynder at lysne om
dag det er stille men høi spj av N.O.
alt med Luss Skib

Torsdag 25/3

vi begynder Kl 7 fm at fange
iunger vindene frisk av Ost men om
8 om gaar vindene sig lit mere sydlig
vi fanger til Kl 8 1/2 om da legger vi
stille vi taksere dagens faugst
til omkring 400 sel her er lite av økke
inger det er bare overgang og løv
det er 14 dager mindre siden salen
begynte at Raste 1 mand gik sig
ned i isen idag men han blev
bragt og er i beste velgaaende
forvint alt av d. S.

Frengedag den 26/3 fint veir idag
og solen vi begynder at fange
Kl 7 fm og fanger hele dagen her
er lite sel vi har idag fangst ca 500
inger slutter Kl 8 aften og legger
os stille for natten. vi lossen noget
av faugsten paa akker dekket for
at faa skuten akterover forvint
alt av ombord vi er ca 10 Rom av
Belaiden vi har antagelig Westfordland
paa Nord siden av os alt av d. S.

Lørdag 27/3

fint veir idag ogsaa Kl 6
fm begynder vi at gaa os ut av
isen til aapen vand for at lossen
flyt paa vandet og Kl 8.30 er vi
i en aapen raak som er saa pas
stor at vi kan starte Flyveren
Gjinstad og den pene Spiseren vaar.
Kl 12 1/2 middag Kommer flyet tilbake
ijen vi har flyet ombord igjen og
Kl 1 om begynder vi at gaa Nordover
i lit fordel is di har ikke idag
observert nogen faugst det eneste
di saa var en av Brytterne som

smukke vi har faat 5 dyr idag kl
9 aften stopper vi og legger istil
alt ml L.S.

Onsdag 3/3 Frisk vind av N.N.O. vi
begynder kl 6 for at gaa S.W. over og
N.S.W. her er lit større is men her er
ingen faugst vi har vist foat bare
7 Klapmuis idag vi holder paa med
at spikke og saltte spind likesaa er
dampene i ful gang vi har ist
idag haft forbindelse med nogen
skuter vi slutter at gaa kl 8 aften
og legger stille forovrigt alt ml L.S.

Torsdag den 4 idag er det stille og
fint vair vi ligger stille isen er
saa tet presset at vi greier ikke
at snu skuten Joken har faat
en skruer løs i hodet idag som
andre dager. formastu ^{skal} males idag
istm at vaske soke av den likesaa
spiker vi og salter spin og Roker
spik ikveed er det større selskab
i salongen mekanikeren har givet os

idag saa det vankes baade Raffe
Raker og Toddy gik forbi en av Sot
hukse som var Rakt i Selskabsdrakt
autagelig holder Joken bordtale for
mig ser det nu ut til at det er bare
en Filmteer og ikke faugstør saa det
ser ut til at man lærer saa lunge
man lever vi har haft forbindelse
med 1 av bryterne som ligger idag
med os som fortel at en mand idag
er død av Jerteslag forovrigt alt ml L.S.

Friday 2/4 Fint vair og solskin idag
ogsaa og vi ligger godt fast forbindelse
isen er smeltet vi spikker og saltte
spind og damper fram hele dagen
her er meget tilarbeide ombord
i den Røbbe galken som vi norlendinger
ikke har været vant med i alle
di aar jeg har reist paa Ishavet
men det er jo et gammelt ord som
siges at man lærer saa lunge man
lever denne Sjipstun er ingen
ishavsmand saa vi kan ikke vunde os
det bidre jeg har Betundelse i munden
saa Bjørnely har itvild smaket

i radioen med doktorer ombord
i Brytten "Ungava" saa jeg fik
hiss vad jeg skulde bruke til roer.
ikveld frisk N.O. vi driver Syd over
alt vel ombord.

Lördag 3/4 Stille og fint veir idag
ogsaa og vi ligger fast fremdeles vi
driver i S.W. op mot land her er
ingen sjanse at komme sig løs
av isen for her er ikke en Sprikke
i isen. vi driver ca 6 Rom i Vakt vi
spekker idag ogsaa og Roter spise
Kaptain holdt parat male paa
skilside vi snakker stadig i
radioen med de andre av fangst-
skibene, til Kveld hadde vi Storm-
varsel det er med andre ord graut
imorgen er det søndag saa da blir
det utfarelig at holde helg sidene at
vi ligger fast inat har vi 10 Kilde
grader og idag ved midnatt
var det 4 varme grader ikke
mere nye idag alt vel ombord

Søndag 4/4 Solskin og stille idag ogsaa
kl 9 pm prøver vi at forsere isen men
den er saa tæt at vi kommer bare et
lille stykke kl 5 Em er det stop igen
og vi kommer ingen vei, de har
bleast av en av Ryllene for Ryllsgaen
her er ingen større arbeide idag siden
at det er Søndag. Vi har haft til
middag Svært Kalkkjøt med Litskaus
og dessert. vi er nu bare 6 Rom av Beloia
vaar posisjon idag er N.Br $50^{\circ}48$ og
 $55^{\circ}21$ vest vi vil ikke vad tid at
vi kommer os løs av Bakken vi har
4 fangstskibe ca 8 Rom av os Imogene
Ungava og Neptun alt vel Luss skib

Måndag 5/4 Det er et brustaaend fint
veir idag ogsaa med skarp solskin
isen er smeltet idag ogsaa men
vi har gaat ca 1000 meter idag kl 4 Em
sa vi stille for isen presert samme
Ryllsgaen er de ferdig med og de har
sat fyr under den Ryllene ogsaa
vi kan se sel paa isen i S.O. av os ut
mot havet men vi kommer os ikke til
den vi haaber at faa slappe inat

at vi kan gaa frem til selu imorgen
vaar posesion idag er Nr. Br. $50^{\circ}43$ minutt
og $55^{\circ}26$ lyd vest vi har haft opgave
over alle selfangere her som ser slite
ib Kiptine 2200 Ira Nova 4700 x 300
Blubak Ungava 9700 Rauger 12800
Tjel 11000 Beolik 6000 Imogune 35800
Ora ca 1500 altsaa minste baat
paa feltet Flyvann Gjuvestad og
mikauker Jansu telegrafist Bjornby
bliv idag jaget ut av salongu di
fik ikke spille kort der inde Kaptin
la efter midag avgaarde med Ski
og Lyvar for at gaa til selu men
da han hadde gaat 2 timer blev
han mat i Bukturava og maatte
snu ombord igen han var ikke
paa halv vei mot selu. vi har
spillet og saltet spind idag ogsaa
likesaa kort spik forovrigt
alt ad ombord

Tirsday 6/4 Tint var fremdeles med
solsjine saa her har vart et rent
Paradis siden vi kom til iskanten
vi ligger fast fremdeles og driver SW over
ind mot land her er ingen spangse
om at komme los vi har spillet og
saltet di siste spin idag likesaa har
1 jung holt paa med Kullug fra
2 litem. Sjysen fortalte igaar aftun
da han var paa isen at han hadde
set og skit paa en Bjorn som vi
har stumpet for den kraftigste Lign
av Vind. for det kan ikke vare
fak om at at det er saadane
fiske saa langt Syd over som her
joken gale var neste dag ombord i Ora
Jansu har vranket den ene foten
saa han er stiv i knet uten om
dette zy har skrevet gaar at sin
gingse gang alt vel. Læs stli

Onsdag 7/4 ut paa for svak vind
av S.W. med lit fint snekane som
vare til kl 10 for da blev det og det
blir stille og solsjine vi har fraa for
gaat 1/2 Rom forovrigt Kommer vi os

ikke av træne flækker Propeller staa
Kraftig mot isen vi holder paa at
Rulle idag ogsaa paa begge vakter
likesaa pumper vi ogsaa fra forrømmet
og til akter rømmet vi har igaar faat
Telegram fra et firma i Newyork
om at de vil købe fangster levering
St. John vi ligger i W av Belöya ca
8 Rom av land her tükler fulstændig
Prematori av forrømmet av tran
og græse det er aldeles stille i aft
og klar tuff det er alt vel ombord

Torsdag 8/4 isat har vi haft regn lige
~~til~~ 8 paa da klarer det ogsaa vi ligger
fast fremdeles har forsøkt flere gange at
faa om bænken mot land men vi
greier ikke det vi har idag holdt paa
at losse salt fra forpiggen og til
akter rømmet. Ut paa om for vi stier
Kuling av W. det ser ud til at vi
driver nu N.O. over har haft forbindelse
med Beolite som fortel at 3 av Skulene
ligger i fangst i S.O. av Belailand vi ønsker
efter storm i morgun ogsaa Kanske vi

Kunde komme os los av isen Baumbret
staa meget lavt isvold alt staa
vel til ombord. Guds skib

Freitag 9/4 Liden Kuling av W.N.W. som
spætes av paa om til frisk bris om
fredaguen i 11 tiden for vi slæng i isen
og i 12 tiden begynder vi at gaa og jo
lenger vi kommer paa N.O. desto mere
aapen blir isen. Vi holder paa idag
ogsaa med at losse salt fra forrømmet
og i akter rømmet for at faa baalen
atover for den er aldeles umulig at
gaa isen den gaar ikke bedre en en
fisker spjete for det er forke ishavskule
jeg har vært med som gaar i isen med
Pliugerkjeter vi stopper og legger stila
kl 8 aftur naar fangst idag er 2 sal i
om fik vi en liten Krub paa NB side
det ser ud at den er raaten der for
gauringsplaukerne kom ind likesaa
var der bing i jernknet skulene traaler
simpelt hen ikke at komme ind i
isen for den er uiggen frosty skulene
likesaa er det opdaget for mange
dage siden at en plauke paa SB side

er optraalen saa det er for os en gaale
vordan denne skibe er sluppet gennem
Sjibokontrolen vi er 54 mand ombord
og her er kun 2 gamle livbaater som er
delvis ildstyst med det tilbehør som
som skal være vi har fangsbaater
med mere det er ikke en uueste som
er saa meget som piler i eller tanker
saa det er for os en gaale at løse dette
spisemaal. men vi maa bare være glad
at disse skibe flyter paa havet jeg
skal ikke skrive mere i kvad, men
her er mange ting til som skulde ha
vart nevnt forøvrigt alt vel ombord

Lørdag 10/4 Stille og godt veir idag
kl 6 fjer pures flyverne for at gjøre
flyet ferdig til at starte og lige efter
sol og kl 7:50 starter flyet avgaarde
kl 1/2 10 Kommer det tilbake igjen
og vi har det ombord i Ora di har ikke
set nogen fangst. verken paa S eller N
siden isen er aapen oppi ved Belvia
og vi tar til at gaa mot land. til vi
er ca 2 Rom av land gaar Nord over
langs landet til taake av og til vi har

Et koloddet igang ut paa Em er det
N.O. vind og lit fat smekave vi gaa
til kl 7 Em da træffer vi isen som ligger
Klos i land og vi maa stoppe for vi
Kommer os ikke lenger Nord over stopper
paa 57° 7' N. Br. og 33° 13' lengde vest dette
ser sit for mig som det er filmteer og
sel ingu fangstør som vi er poarnonstrit
vaar fangst idag er 1 stor Kotte og 1 sel
skpreu er ikke sin stiling voksme det
kan alle si med trygge og vi faar
alle sammen spolek. tur. vinden er
forandret til O.N.O. liden Kuling og smetyke
alt vel ombord Luss skib

Søndag 11/4 stiv Kuling av N.O. med
smekave vi er mellom landet og isbakene
saa vi blir vist gamel for vi Kommer os
ut av isen vi ligger til le av en isstrimmel
kl 1/2 7 Em faar vi se land i le vi er
ca 1/2 Rom av land en holme men vi kan
ikke i farten si vor vi er her vi gaa
igjennem en smal isstrimmel gaar paa N
siden av øen Gray og legger os at drive
syd over mellom Grayia og New Fountain
vi har Et koloddet igang det viser kl 10
aften 40 faar kl 1/2 11 38 faar vi stopper

da loddet for senere at brüke han
loddet vindum er nu N.W. og det er
klar met op Barometret sliger og likesaa
er det sat i met. Kilde vist at vindum
sküde gaa paa Ost iju. Kan det vare
frygt for at vi blir sat mot land
alt ml. Dens skib

Monday 12/4 Frisk vind av N.W. vi
begynder om morguen at gaa N. over
i landraaken det er solskin og klar
vdir 2 Kildegrader isen ligger ca 2 Rom
av land vi gaar til Kl 1/2 middag da
stopper isen os for at forsere ligger
vi er nu klar under land. her er en
4 a 5 baalen som ligger og rot her
ved iskanten. det er Landfangere
vi gjør flytt ferdig til at starte for at
se vor det er best at komme ut klar
baksen likesaa at se 1/2 fangst og
Kl 14¹⁵ starter flytt ombord. varude
er flyveren. Gjinstad. Telegrafist
Bjornely og anden. Styrmand. Noorden
di kommer tilbake Kl 1/2 om lander
i god behold vi gjør straks klar
at ta op flytt og Kl 6^{1/2} er baade

flytt og motorbaalen heist op di
hadde ingen fangst observert isen var
paa No 0 aldeles fast di autok diler ca 20
Rom til haelt men det var landraak
og fordelt is Syd og N over alle
sider di Kilde se. sken til vaar
store forbausels for Skippen og etter
paa baksen og skal gaa N over som
vi aldeles umulig at komme frem
Rom ca 2 Rom ind i Rauben da stod
vi stille propeller slaar Kraftig isen
og vi kommer ikke lenger. Jy for
ordre av Skippen at ta Lysskroen av
bestit tabul og anbringe den paa baugen
for han bor vist at isen blir red den
og at den slaktes op paa den maaten
men det viser sig at isen blir ikke red.
da legger han skylden paa Masjinstu
at di ikke brüker masjin. han springer
etter uret stiller sig op paa Masjin
Reisingen for at hille vor mange
omdrivninger masjin gyir og Kl Kvart
for 9 aften blir der trell mellom
Masjinstu og Skjuten ligger stille
Kl 9 aften vaar Position er da 51° 35' N. Br
og 56° 20' lgd rest vi ligger klar i landet

her er rent uhyggeligt at være ombord
vi ser nu alle at tårnen er ødelagt for
os og det kan vi tykt skyldes Sjipserne
for propellens slog kraftig i isen saa
det er umuligt at bruge maskinen for
alt ved Luns stub

Tirsdag $13/4$ Isen løsner lit i / siden
om morgenen og vi gaar til Kl $1/4$ morg
vi har ikke forsøkt isen mere værdig
labor S.W. og solojin isen løsner lit
i middagstid og vi forsøker igen men
vi kommer os ingen vdi saa at vi er
nu ganske sikker paa at vi blir liggende
fast igen. vi har idag kullet fra 2 luten
og i baksene til Kl 7 om da tar vi kveld
dagens faugst idag er / oel ut paa om
gaar vinden om til W.S.W. og frisker
paa med lit snekave. vi har drevet
i S.O. retning vor Position Kl 6 om
er N.Br $57^{\circ}36$ og $55^{\circ}04$ lgd rest for
Cremvits. for os ser det ut at det blir
den rene bombur og det har vi
ikke andre end Skipserne at fatte
for alt ved L.S.

Onsdag $14/4$ stille og solojin ligger
aldes fast inat har vi drevet i Ostlig
retning med isbaksen vi begynder
Kuluegen Kl 9 fm Kl $1/2$ Prøve vi
at se om vi greier at komme os nogen
vi men maa ligge stille til Kl $1/2$ 9 aft
da begynder vi at gaa paa Ost til
midnat jeg antar at vi har gaat ca $1/2$
Km vinden er nu labor S.O. vor Position
er N.Br $57^{\circ}35$ og N. lgd $54^{\circ}59$ alt ved Luns

Torsdag $15/4$ vi gik til Kl 3 omoge
da ~~is~~ isen ~~ga~~ vi kom ikke an
brøve flitken prøver paa igen Kl $1/2$ 9 fm
men maa stille for vi kommer os ingen
vdi likesaa faar vi tal brake Sjipserne
staa i forna og tror at isen skal
slakke men det viser sig at han
slakker ikke vi har faat Telegram
fra redieret den 13 om vor meget
faugst vi har. Isen holder sig færdig
tal vi har brukt maskin ca 3 timer i
om og vi har avansert ca 50 meter Propeller
slog kraftig i isen vor gang vi skal bruke
den vi antar at paa B.B. side forut
er siden aldies raslen mellem begg

Jernspant baade bolter og nagler staa
løse saa Trandampereu lør snart ikke
at søe der ligger det er aldeles stille
og ca 4 var me grade vi har ingen
opservasjon idag saa vi vil ikke
vilken retning vi har druet vi
har vær dag tilbød fra New York
om at di vil Bygge fangster alle vil den

Tredag 16/4

Stille og fint veir idag men isen
er ikke sat fremdeles saa i løpet
av døgn har vi bare gaat in 3 a 4
Skuttinger men det ser ut til at
di er ikke red for at brende op
Kullene til ingen nytte og propulsen
slaa i isen vi har Kullet fra 2 tiken
og i baksume i dag New Foundlanderne
som er løs fanger paa 1000 vis av sel
vår eneste dag, men her ligger vi
og rotnor og ser at hele turen er
ødelagt for os og det har vi Sjiperen
at lakke for, ut paa 6 m fuar vi
fint regner men ingen vind har idag

haft forbudelse med 2 fangs skibe den
me fik igaar 1200 sel og den andre 1600
sel, vi bli antagelig fast til isen raatne
op vi har ikke haft nogen prosessor idag
kutter forøvrigt alt vil omend L.S.

Torsdag 17/4

stør storm av vest med
ophold veir isen er aldeles til idag ogsaa
ut paa 6 m spakes stormen av og det blir
aldeles stille, ved midnattstid vi har
haft holt paa med at Kulle til idag
ogsaa Isen er aldeles sat fremdeles vær
Position Kl 4 6 m var $51^{\circ} 25'$ N Br. og $57^{\circ} 24'$
lyd vest alt vil Luis skib

Søndag 18/4

Godt veir og solskin idag
ogsaa og vi ligger fast fremdeles vi
forsøke paa fuar at gaa men kom
ingen vei idag paa søndag har vi
inlet bestilt aedde ud det nødvendige
Kl $5\frac{1}{2}$ 6 m løsner isen til saa vi kommer
os et lite stykke men maas Kl. $\frac{1}{2}$ 12 aften
stoppe for da kommer vi ingen vei vær
Position Kl 12 midag var $51^{\circ} 18'$ N Br. og $57^{\circ} 41'$

lgd rest i aften er det lit fint snekane
is en slog Kraftig mot propellen der
ovrent itved New fondbudene har
fangt sal var dag paa Syd av os Ca 40 Rom
men her ligger vi og rotnes som
nogen andre tulinge og for vil gjore det
fremdeles det vil

Mandag ^{19/4} fremdeles fint veir og solskin
begynder Kl 7 pm og prøve og forsere isen
men det blir lite og ingen fremgang stoppet
Kl 8 om for vi kommer ingen vdi antar at
vi har forsert en par Rom i Ostlig retning
Det ser ut slik at isen maa raatne opp
sist at vi skal komme os los det er en grun
at luke paa di andre skuter fanger paa
stom sal den beste har fangt 10000
Gamelsal. Idag hadde vi 10 Varmegrader
vi er i Hoide med Paris det vil ombord

Tirsdag ^{20/4}

Stille og solskin som sidovendig og
vi ligger fast fremdeles vi har Kullet
en par timer idag vi har 11 graders Varme
idag var fangst idag er en stor Kotte
og varer position Kl 7 am Nr. Br 51°03

og 54°34 lgd rest Kl 4 am løsner isen
lit og vi tar og prøver at gaa men
vi kommer ingen vei bare nogen hundrede
meter. Kl 1/2 11 kommer vi os ingen vei
stopper og legger stille vi har haft
forbindelse med Ungava som fik
igaar 5500 sal det er felt for os at hoi
for her ligger vi og kommer os ingen vei
forøvrigt alt vil E. S.

Onsdag ^{21/4}

Godt veir og solskin fremdeles
Kl 5 1/2 morgne prøver vi at forsere isen
holder paa lit Kl 11 fm men det er bare
at staa og barte vi kommer os ingen vei
saa at det er ingen nytte at holde paa
at brune opp Kullene vi har Malt Koiaten
isag likesaa fylt Tjerre og sement i
nogen raathul paa frodikket for skuten
er raatne paa flere plaser. Laber O N O
vind ut paa aftenen, Kl 11 aften slaker isen
lit igjen og vi begynner at forsere di
Amerikauste skute har ligget ifangst
idag ogsaa men vi ligger fremdeles i det
døde hav og holder opp med gode forhåb-
ninger ingen Observasjon idag alt vil

Torsdag ^{22/4} vi har båret til Kl 5 1/2
morgen da legger vi os i sø for det er
umuligt at komme nogen vdi. Det er
stille og fint vdr idag ogsaa Kl 9 fm
begynder vi at Rulle fra 2 tårne og i
baksene vi Ruller til Kl 5 om da er brøken
fuld vi prøver paa Kl 5 om men isen er saa
tæt at det er umuligt at komme nogen vdi
vdr Position Kl 12 middag Nr Br 50° 52
og 54° 27 lgd vest det er ikke tale paa at
se noget vdr. vi har set Belvia fra
Toppun idag vi driver SW over vi er red
for at B.N. side kommer ind for det
ser det til at den er helt islykket baade
boller og nagler er kommet ind likesaa
garningsplanke er brukt ind og den
andre er kløvet langveis saa at det er
ikke sagt vor huse den kan flykte
forrikt det vil Luss skib

Friday ^{23/4} Nuat har vi haft 4 Ruldegrader
lader NVW vind med opholdsvdr vi
ligger fast fremdeles kommer os ingen vi
vi har haft anker spillet stent idag
og reparert til paa det likesaa har Skipper
arbeidet i akterrummet han har arbeidet

vi bringe til at ha grønsaker i Styrman
har båret rest av 2 vusser idag forrikt
er her til industri arbejde og Kortspeil
i tågarene har hat Ekoloddet igang
9 aften det viste 156 faar Position
N 50° 42 og 54° 31 lgd vest det vil Luss

Torsdag ^{24/4} Liten Ruling av NVW med 3 gr
Rulde vi ligger fast fremdeles vi driver nu
fort Syd over det paa 6 om fisker vind
til stor Ruling av NVW har idag ogsaa
haft forbindelse med di andre fangstskuter
di fanger sel paa braat og her ligger vi og
ikke kommer os nogen vdi Styrman har båret
til rest idag ogsaa og Mesteren har hatt paa
med ankerspillet vdr Position idag er Nr Br 50° 28
og 54° 23 lgd vest Ekoloddet viser Kl 7 aften
168 faar i aften merker vi meget doring
her vi ligger saa vi nærmer os det Rauten
det vil Luss

Torsdag ^{25/4} Frisk vind eller liten Ruling
med snedykke som vdr til Kl 3 om
vi har stor doring idag av N.O. ind i
isen Kl 7 1/2 fm begynner isen at slakke

op til og vi begynder at gaa paa S.O. til
kl 1 $\frac{1}{2}$ middag da kommer vi os ikke lenger
og maa legge stik vi har sirket alt
lost paa dekket ut paa aften sparkes
vinden lit og det klarer op men isen
er saa tæt at flakene staar paa ende
ingen opsirvarer idag ut paa natten
gaar vinden over til N.O. liden bris
alt ut krus

Mandag $\frac{26}{4}$ Liden N.O. og Taakedis som van
lig om da klarer det op vi ligger fast
fremdeles og det er ingen forandring med
isen. vi er nu ca 20 Rom av land og driver
og driver mot nogen rokker som det
er mulig at vi kommer i forbindelse med
idag faar vi ikke Ekoloddet at virke
vi tror at det er fordi isen er presset
under vinden paa skuten ut paa
aften sparkes vinden av saa det blir
stilt idag har vi ikke haft nogen
forbindelse med de andre Selvaugene
alt ut ombord

Tirsdag $\frac{27}{4}$ Idag har vi stilt og solen
og vi ligger fast fremdeles isen er saa tæt
at den er presset full under vinden paa
skuta saa vi faar ikke bruke Ekolod
vi er nu bare 10 Rom fra nærmeste holme.
og rokker er her meget av, det siste dogn
har vi drevet lite, vi er nu utfor om
Togo og Position er N 13 $^{\circ}$ 49' 55" og 54' 24" lgd
vest vi har arbeidet med Kuling idag
fra 2 lükken og i bakken og arbeidet med
forsjelligt audel. her er ingen spangse med
at komme os løs saa at hele fangsturnen
er idelagt for os forøvrigt alt ut ombord

Onsdag $\frac{28}{4}$

vi ligger fast fremdeles vinden er
liden ostlig vi har drevet lit ost over
siste dogn vi holder paa med vanlig arbeide
ombord vi har idag faat etlivert
vaare avregningsböcker vi har blaast
av den ene Kjel for Rylojan saa
at vi har fyrt bare paa 1 Kjel
alt ut

Torsdag $2\frac{1}{4}$ Stilla og solskin idag og vi ligger fast fremdeles her er ikke en eneste sprække i isen vi har Rulid i ca 6 timer idag og jeg og strandmand har været i Kiltaksen og luppet Rul. Sjøper og Styrmann har malet Toplonden og halve fremasteu likesaa lampeskabet, vi driver SW over langst laudet Posision i aftun Kl $7\frac{1}{2}$ er $49^{\circ}59$ Nr Br og $54^{\circ}06$ Lgd rest for Grunvits i aftun er det latvi O.N.O. lig alt vil ombord

Friday $3\frac{1}{4}$ Stilla og godt veir med Solskin vi ligger fast fremdeles og ikke ser nogen spangse for vad sid vi kommer os løs av dune sørgeligt Isørken vi har idag vasket til maling likesaa har vi fylt is paa en tank i akterrummet til Kjelvand til masjinsten idag har vi drevet ut i Syd vaar posision var Kl $7:30$ aftun $49^{\circ}59$ Nr Br og $53^{\circ}56$ Lgd rest Kl 10 aftun slapper isen saa meget at det er ombrent 1 meter klaring paa var side haaber at isen slapper mere saa vi kommer os løs

alt vil ombord
Lus

Lördag 1ste Mai idag er det 1ste mai her er laget til Program for dagen det er ganske stille og solskin. Kl $9:30$ fin prøver vi paa at gå og vi gaar til Kl $11\frac{1}{2}$ da er det stop igen vi kom ca 200 meter frem gennem isen

Kl $11\frac{3}{4}$ stiller hele manskabet sig fornt paa bakken med ca 5 faur di begynte med Internationalen efterpaa blev det lest op av forsyelig vedrivende turen Deriguet var Iverd dikt om sjipen blev oplest av Kaar Tagertind Telegrammer bleo oplest av Piller Jensen fra Tromsø alt befal var ikke med i utaque Telegrafistun han stillet sig idag med manskabet vaar Posision Kl 12 miday var $49^{\circ}58$ Nr Br og $53^{\circ}41$ Lgd rest det blev spult mitsjibs i en og Kl 8 aftun pumper vi vand paa byostanken vi kan ikke Rolodet at virke det var en fel day men den er nu gaat alt vil LS

Söndag $2\frac{1}{5}$ Latvi W.S.W. vind klar luft med solskin isen er lit slak Kl $1\frac{1}{2}$ fin gör vi et forsök vi kommer os akurat en skütlengde frem da ma vi stoppe igen og legge stille til Kl $1\frac{1}{2}$ 6 En da

op andre plaser paa isen vi kommer os
ikke længere idag for isen er let Løst SSW
raften og Position er N Br 49°42 og 53°11 lga
rest forovrigt alt indse ombord i Orva

Torsdag 6/5 Godt veir først paa morguen
kl 6 fur begynde vi at samle op søen
siden igaar som vi ikke ble ferdig med og
vi var ikke ferdig for kl 12 middag, vi gaar
os til paa N.W. og begynde at fange isen
men isen er saa daarlig at det er livs-
farlig at gaa paa den vi er ferdig med
skylingne kl 4 om og kl 8 om er vi ferdig
med opsamlingen vi var 5 mand som
gik os ned i isen idag men kom os
op igen ved hjælp af de andre raften
har vi frisk vind av N kl 8 1/2 legger
vi stille for natten alt vel ombord

Friday 7/5 Huling av NW og klar luft
med solskin kl 6 fur begynde vi at
gaa paa N.W. op mot Finckia her er ikke
søl at se paa isen men her er søl
i vandet kl 10 fur legger vi os stille
igen, til kl 2 1/2 om da gaar vi igen et
stykke da sætter isen isammen igen

og vi maa legge stille kl 6 om aftens
vinden igen og det blir stille vi har
i 3 om kulet i 2 timer og speket paa en
av Rykene 2 mand er isblind forovrigt
alt vel ombord. Luns

Friday 8/5 Stille fint veir med duning
av N.W. kl 6 fur begynde søen at gaa
paa isen paa flere plaser men den er
meget øy vi begynde straks at gaa op
mot søen og begynde at fange 4
sjylere og ved 6 flaaen 3 mand
begynde at spekke hele dagen og
nogen Ryker og legger paa batten
autar at vi har idag faat 250 søl
2 mand holder paa at dampe fram
saa alle mand er i fullt arbejde idag
like til Skiperen. legger stille kl 9 aftens
løst SW vind alt vel.

Søndag 9/5 kl 5 1/2 fur begynde vi
at ta ombord is paa arktidklat til
Rykevand idag er det let faate som
varer til kl 10 fur vi gaar paa W og N.W.
men det er ingen faangst at se idag
løst vind i 11 tiden faar vi se søl paa

isue og Kl 12 begynder vi at fange med
2 fangsbaater og begge motorbaater men
den var saa sky at vi fik bare 120 sel.
idag er der endnu sel paa isen men
mørket og baake kommer saa vi maa
vende til morgun vinden er nu lader Sydlig
vi er ca 12 Rom i SSO av Fünköia forøvrigt
alt vel ombord Luss skib

Onsdag 10/5 Lader bris av SW med let
baake Kl 8 pm begynder vi at spekke
og speker til Kl 2 om da lader baaken og
vi faar se sel paa isen i alle retninger
vi setter først 3 skytere paa isen og saa
gaar vi til et godt hold med resten
og begynder at fange med 3 fangsbaater
og 2 motorbaater selen er nu idag vi
antar at vi har faat 4 a 500 i 2 om
men vi greier ikke at samle op alt da
mørket kommer, vi har faat alle folk
ombord Kl 11 aften. Ikveld er det aldeles
stille stoper og legger os iro for natten
2 mand har gaat sig gennem isen
men er blit berget alt vel Luss skib

Tirsdag 11/5 Idag er det let baake og
lader vind av Sydlig retning vi begynder
Kl 8 pm at samle op selen som vi ikke blev
ferdig med igaar vi er ferdig Kl 10 pm vi
gaar omkring med sakte fart, og Kl 3 om
faar vi se lit sel i baaken men den er
saa spret at det er ikke meget at faa
og isen er saa slak at den er vanskelig at
gaa paa baaken naar fremdeles med gløt
av klar himmel vi er ferdig med fangingen
Kl 7 vi gaar et over mot Fünköia til Kl 10
da stoper vi for natten og legger stille
vi fik 33 sel idag alt vel ombord

Onsdag 12/5 Ut paa morgun begynder
vi at gaa N. og N.W. over Kl 8 pm begynder
vi at spekke til Kl 6 1/2 om da 5 mand resten
kjører og di lar til at koke speket ut
paa kvelten faar vi baake og Kl 7 stoper
vi og lar til at fylde drikkevand av
et isflak vi har idag speket 375 sel
det er lader W. N. W. vind med baake
vi er nu ca 8 Rom i S.O. av Fünköia
vi har ingen fangst idag
alt vel ombord

Torsdag 13/5 Løber sydlig bris og klar
luft Kl 7 fm begynder vi at gaa ud mot
Kanten for at flyde skutte ud og lige
efter sol men da vi kom ud mot Kanten
for vi se sol paa isen og Kl 9 ~~laure~~ laare
vi baalme og begynder at fange vi fik
208 sol og Kl 7 em er vi ferdig med fangingen
fligt blev ikke benyttet siden at vi fik se
fangst ikveld er det frisk S.W. vind
med klar luft vi har nu lakt stille for
natten og hale Finkroga i N 72 grader W
og staar ca 13 Rom av den alt vel ombord

Freitag 14/5 Løber NW med let baakedis
Kl 6 fm begynder vi 6 mand at spekke
vi spekke til Kl 8 fm da er bygge Kjelene
fulde og efter den tid var 4 av Fangsfolket
til at spekke. vi gaa N og N.W. over gennem
fordelt is Kl 10 fm for vi se meget sol
paa isen og nu har vi lime efter laars
alle baater. Var ferdig paa første hold
Kl 4 em gaar saa paa ny plas og begynder
vi slutter Kl 9 aften da det blir mørkt men
vi har endnu mere sol paa isen at
samle 4 vi har idag faat ombord 565
sol resten blir paa isen til i morgen

ikveld er det stille og klar luft
forvrigt alt vel ombord. Den skibe

Torsdag 15/5 Godt veir men doring av
S vi begynte Kl 6 fm at samle op den
solen som blev paa isen igaar og var
ferdig Kl 10 fm det var mellem 6 og 7000
spit igaar 4 mand holder paa at spekke
resten salter spind og nogen holder paa
med at plukke skind ned i 2 tæker vi gaar
S over like til onsdag men det er ingen
fangst at se vi smur iju Kl 1 midag
og gaar N og NW over is paa em faar
vi løber SSW vind som frister ut paa
aften avspekket idag 2/4 sol. vi la
stille Kl 9 aften for natten alt vel ombord

Søndag 16/5 Idag er det første Pusedag det
er frisk vind til liten Kuling av Syd idag
med oversygt luft Temperatur 0 gr
vi begynder Kl 7 fm at gaa vest over
gennem slakk og delvis fordelt is Kl 12 midag
gaar vi til isflak og fylder vand. til
Kl 5 em vi salter 2/4 spin om aften blir reg
og spingusen og begge Styrmen og Kjørerne
til ind til Kaptan paa Pusedram det fik

6 plaster Visky der diskuteres om turen
fra først til sist stukt i et paa morgenen
vi la stille Kl 6 Em alt vel Luss

Mandag 17/5 Tuna for den 17 mai
idag er det laber vind av nord med
let baake og regn vi ligger stille hele
fm Kl 8 fm begynte 4 mand at spekke og
Kokeriet er i full gang vi speket idag
311 og saltet dem ut paa 6m gaar vindm
om til 30bris med let baake og regnbyger
isem minsker fort saa her syd er snart
isfri det er idag Treglaset til Rederi et
om vi skal fortsatte eller avstille
fangsten her alt staar vel til ombord

Tirsdag 18/5 Laber SSO vind med let baake
og enkelte regnbyger vi begynder Kl 8 fm
at fylle vand av isflakene i en baake
til drikkevand og resten til Kjelvand
Kokeriet er i full gang og resten av fallet
spiker og Kjøler likesaa lemper vi Kull
i Kullbaksene paa fm vi har ingen
opservasjon her paa flere dager giinsat
let baake ut paa aftnen foar vi stor
doring av NO men vi har frisk SW og let

baake vi ligger og driver i fordelt is alt vel

Onsdag 19/5

Let baake og vind av vestlig retning
høi spj av NO Kl 8 fm tar vi til at gaa
nord over jernen fordelt is til Kl 12 da
stopper vi og legger stille vi har speket
hele dagen likesaa har Kokeriet vært
i full gang idag har vi saltet 250 spj
baaken ligger til i 10 tidem om aftnen det
er ut for at her er lite is. Masjin mesten
hov at propellen er løs paa akselen men
han kan ikke med sikkerhet si det bestemt
meda ingen position idag alt vel Luss

Torsdag 20/5 Idag er det ganske stille og
delvis solskin og klart vær vi begynte
Kl 7 fm at gaa nord over vi ser lit sol
paa isen da er Kl 10 1/2 fm vi stopper og
laarer 2 fangsbaaler og 1 motorbaal fanger
i fordelt is men det er svar doring av NO
vi fikk 73 sol jeg fikk 40 Sjøspru 12 og
3 sjyler 21 stkr vi er ferdig Kl 1 midag huser
baalene og fortsetter nordover vi har
saltet 380 sol idag likesaa har nogen speket

og Rokiniet har været i fuld gang ut
paa aftenen faar vi taake igen kl 7 om
stopper vi for nattev og legger stille
forvigt alt vel ombord.

Freitag 21/5
Til taake og SO vind vi st
saller 86 spjir som vi tar fra for til akkurime.
det er hoi spjir av N.O. vi gaar paa for
med sakte fart gennem noget firdelt
is for B.B side er saa daarlign og vi er
ikke sad tid den kommer med vi gaar
i N og NW i en di storste isflak forvigt
liger vi stille, ut paa om frisket vindu
til Kuling av S.O. med. tot taake og
regn som varer hele doqnet vi er nu
firdig med spjir Rokinien vi har nu
ca 63 for selolje alt vel ombord L.S.

Torsdag 22/5 SO bris og tot taake med
regn vi spjir di sirlu sel som vi hadde
uspjir og saller dem. Taaken varer hele
doqnet vindu er i aftu laker SSO vi ligger
for det meste stille efter Kulingen fra
Lauelasjon skal vi staa ca 4 1/2 Rum i WNO
av Tiukoa alt vel

Torsdag 23/5 frisk bris fra syd med
tot taake om morguen gaar vi os til
i syddig retning op mot en iskant som
vi faar se i taaken vi holder paa for
holder vi paa at donke vand fra akkurime
til byselanken vi har nu vult i flere
dage paa Telegram fra Roderit om vor
vi skal gaa hen for at bunte men det
er indel svar Kommet sudnu. skun straks
efter midag Kommer Telegram og kl 4 1/2 om
begynder vi at gaa Syd over for at gaa ind
til St. John taaken er lillet mere kl 10 om
Kommer taaken igen og vi legger stille
vi sakte kl 9 ind signalen vi passer
utulle asflak for vi la stille

Tirsdag 25/5 Idag er jeg 43aar gammel.
kl morgu

Mandag 24/5 Til taake idag ogsaa
kl 5:30 begynder vi at gaa med hæv
fart til kl 7 for da fik vi en isstrimmel
da blev det brukt sakte fart til man kom
klar den vi styrte SWover der er brol
skarp utkik baade paa broen og paa
bakken vi begynte om for at gøre rum 2
tanker og 2 tanker blev gjort rum paa B.B vake

ogsaa tit for middag ligger taakum vi
brücker nu fuld fart i masjin og efter
bestikket regner vi at være i St. John Kl 6
imorgen for signalene sættes i Kl 8 1/2
aften har sat op flagstang og ligger til
losen alt vel ombord.

Tirsdag 25/5

Idag er jeg 43 aar gammel Kl 1
morgen faar vi St. John fyr i sikte staar
Kl 1 morgen 19 Rom av St. John styrt SWt W i
2 tiden for legger vi stille i lufte i løbet til
Byen for at vente til det blir lys dag og Kl 5 1/2
Kommer losen og vi gaar ind i havnen gaar
til en Küllis og legger os fast i kaien
Tolbaalen Kommer ombord 3 Følgefjender og 2
Politikonstabler og ransaker men Tobakum er
i leveret i forveien Maskinisten varskier
Kaptain om at der skal iegen Küllis baarome
for baalen er besikket av Skibskontrollen
paa for var Ora dykker undersøkt om
propellen var løs men han kunde ikke se
om den var løs eller ikke 3 Fjorbolere har
vært iland og Kommer bruset ombord
nu nu Kommer 2 Politikonstabler liene med
vi har alle Systeren vært ombord i

di hvervarende Fangskutro og set os om
natvakt holdes ombord alt vel lens

Onsdag 26/5

Det er fint veir og vi ligger ved
Küllis kaien frundeles det er 1 Kjel avblaast
for Kjelspau Kl 10 for Kommer 1 brev fra
SRpene som er iland til Styrman at der skal
være stinn til Kl 3 em og motorbaalen skal
tares op paa faardikelet. Jeg har vært rünt
og bisset byen Losen er Kommet ombord Kl 3
det er bestemt at vi skal gaa til Sidney for
at külle og slippes Kl 4 em Kommer Sjippen
ombord og vi tar til at flytte til en itkaut
av byen og legger os ved en Kai med BB
ankre ute og fast i kaien folkene mener
at baalen er ikke i spedyktig og Küllisbaalen
maa tömmes og besikketes likesaa har
1 insjör vært ombord og han siger
at propellen er løs og vi maa i Tordot
saa det kan hende at vi blir gammel
hur inat har Styrman og Harpüner
hatt natvakt da skpen ikke for
paa nogen av fangsfolket
alt vel.

Torsdag 27/5 - Det er fint veir og vi
ligger her ved Kaim. Kl 6 fm begynder
6 mand at fjerne S.B. Kullbaks da
der skal være ful besikkigelse paa
baksene. Styrmanden bærer rind idag
Jeg og Trar har vært hos Tauløgen og
brukt til flere ~~gode~~ tid paa fm
var doktoren ombord da fm. brungte
luge i aften. ~~Et~~ i altu folk bryse
gulten ned i akterrommet og forsløp
sig slik at han maatte gaa til Kois
gauste alle fangsfolk er paa bogen
alt vel

Freitag 28/5 - Solskin og stille arbeider
med at fjerne Kullbaksene Kl 12 midag
er den ferdig med S.B. Kullbaks og efter
1/2 midag begynte den paa B.B. baksene
for den skal ogsaa renses brodt
og bauge dik spiles paa fm Styrmanden
maler davitene paa akterdekket Kl
5 fm Kommer 12 tobeltjente ombord og
gaar los at rause alle ligaren
forpig og proviant rum og for og
akterrommet efter Tobak al tobak
taks som di funder di fant meget
Tobak og sigaretter saa di gjorde en

god faengst det Kommer av at
fangsfolket har soegt Tobak iland
likesaa sigaretter saa det har vært
en stor ransaking ikked besikkigelses
mand har vært ombord og besikkiget
S.B. Kullbaksen det blir git ordre om at
hugge ut i gavering al di Kaim paa
al fasthud og spante her er sat
vaktmand fra land ombord i Oran
alt vel

Lördag 29/5 - Sønderland som dat i
akterrommet ligger syk doktor er beordret
ombord til inorgun. det er oversyret luft
og delvis regnbryger Kl 10 fm Kommer
doktoren ombord for at undersøke om
syke som fall i rummet forleden aftun
Det blir konstateret at han maa paa
Hospitalet for at bli Röntgen undersøket
likesaa en av fangsfolket Björge. Kl
12 midag Kom Sykebil og 2 mand og
hulst begge 2 de blev inlagt paa Sykehuset
begge 2 for at bli undersøkt. B.B. Kullbaks
fjernes idag di er ferdig med den Kl
6 1/2 fm det har regnet i et sidan midag
1 mand holder paa i S.B. baksen at

hugges ut spenser i den raadne
ganering likesaa har jeg fyldt Lysolje
paa tanken i lampe skabet maaske
arbejder ikke iintagen di som holder
paa i Kullaksen forovrigt intet nyt

Søndag 30/5 I dag er det søndag og alle
mand har frit iintagen bysiperpersonalt
og 2 mand som arbejder i Kullaksen og
hugges ut spenser vi har OKsestik og dessert
til middag seint er godt og vi ligger paa
samme plads skatret fra land. alt vel

Mandag 31/5 Regn og glød av klar himmel
& Tommes mund fra land er kommet
ombord for at hugges ut paa fordekket.
Det som er raadne. Om morgenen settes vi b. b.
Lisbaal paa vandet og undersøker om den
er flytende det viser sig at den er bra lat
vi for ordre om at begynde at vaske
malning om det viser sig at vi er fri
for vand ombord. Om 6 om kommer 2
mand ombord di gir sig ut for beskjefes
mend for at undersøke bakrene og fordekket
likesaa i forvimmel. Tokim var idag saa
uheldig at brette tilsilt det blev

rapporter til Solboden og K. C. om kommer
6 Solbepunkt og 1. Politikonstabel ombord er
Parker at Tobak og sigaretter i kasser og
har med sig paa land. intet gaar
her Tolvakt ogsaa ombord men vad det
er for vel vi ikke. B. B. liksom huser op
og settes paa vandig plads. Vi har endnu
ikke hørt vad det vi skal gaa ind i
Tordstokken er av di 2 som ble brukt
paa Rykhuset blev opseret idag den andre
er i god bedring forovrigt alt vel ombord

Tirsdag 1/6

Stille og klart vder ligger forvandel
ved samme kai 2 mand fra land
hugges ut raadne paa fordekket 1 mand
holder paa i S. B. Kullaksen om fin spiser
fordekket og mitsjies. det er frit for drikvand
ombord og Fangsfolket har til at bare
vand i bøtter fra land og fylde paa
byaetanken her er matret fra land
likesaa gaar Solvakt baade dag og nat
det er trasipt at være ombord me ligger
her som noy m. anstalten
alt vel

Onsdag ²/₆ Stille og godt veir idag
ogsaa ligger frændes ned samme Kai
3 Tømmermand arbejder frændes ombord
vi bærer ogsaa idag sand i bøtter fra
land petersen fra Brundal bar 1 bøtte idag
for at han ikke skulde tørste isel
vi skal i dokk i morgen. di syke er
besøkt paa sykehuset og det staar vel
til vi har haft Laks til middag idag
Thuningsen har spælist varer idag

Torsdag ³/₆ Stille og fint veir idag med
Solskin. Jy og Thuningsen fører til Kl 8 time
og tar til at spæke dekket 3 Tømmermand
fra land arbejder frændes ombord. di
har lat ut 1 spæne paa 1 plante paa
B/B Yrning det viser sig bare paa den
lille bit at 4 spæne er aldeles raalen
likesaa viser det sig nu at meste part
av baalen er raalen saa det er nu
lykke at vi er kommet ind til 54
mand i behold. Jy har vart og brukt
4 lunders idag ogsaa ingen av Fangsfolk
arbejder noget vi kommer ikke i dokken
for i morgen det staar formæls godt til paa
Sykehuset med di syke forøvrigt alt vel.

Friday ⁴/₆ Kl 6 ¹/₂ fører di ut alle
mand til at forhale til dokken og
Kl 9 time gaar vi helt frem til dokkporten
og Kl 11 ¹/₂ time gaar vi ind i dokken 3
mand fra land arbejder ombord di
spæner ut gænsing i rummet Tømmer
er raalen idag Kom 1 mand fra
Sykehuset. Skuden er saa daartig at
vi ser ikke raad at gaa over
Atlantum med den i den forfælsning
som den er. ut paa aftnen faar vi taake
og regn ellers alt vel.

Lördag ⁵/₆ vi staar i dokken. her er
flere mand fra land som arbejder
ombord baalen er raalen alle steder vi kan
ikke faat greie paa noget enda euker
fangsturen er avstillet eller ikke for os
er det ut at det er ingen gyldig
bestælgelse som faaregaar. Skiperne prøver
bare paa at faa til fikset paa di verste
plase robbollet er frostet at di maa
spisets nye i her gaar baade natvart
og talvart fra land inat er det taake
og regn alt vel ellers

Søndag ^{6/6} Vi staar fruedels i dokken
men det er ingen som arbejder ombord.
Det er regn og baade her har vært flere
ombord fra land og best baalen de er
alle forer vor daarlige baalen er kl 7³⁰m
bestemmer vi os for at gaa ind til Skipperen
for at faa grue paa om Tangstuen er
avsluttet eller ikke. Indtraadte Flyve-
personale 5 av Sjøflyerne og begge Maskin-
ister paa Vaars Sporsmaal svarte han
at Tangstuen var avsluttet og vi skulde
gaa til Norge likesaa segr han det
at det er han som har forlangt
besigtigelse og ikke folket han kan
med andre ord ikke snakke et saupedig
ord vi har vært ophold med togn
helt turen

Mandag ^{7/6} Staar fruedels i dokken idag
er her mange folk som arbejder ombord.
Di felder ind bare nogen biter gauring
men spauten paa innersiden er Raalen
det ser ind at di er kuerk paa bare at
spile alt som er raalen og fra baalen
avgaarde herfra. Men vi er baade mannsk
og Ofiserer vidne til vor raalen baalen

er. Likesaa er her ingen rednings-
material for 34 mand som vi er ombord
imorgue skal det bli avgjorelse om
baalen faar gyldig Sjødyktighetsattest
og om folket vil gaa med baalen vist
ikke kommer det til at bli Telegrafert
til den norske regering om Gymsedelse
av folket Likesaa setter han ind
her i bladene nogle annoncer om folket
ombord. og at han ingen ansvar har
over det som vi gör her i St. Johns ikveld.
er det godt vaire

Tirsdag ^{8/6} Dagen begynner med staasting
kl 1^{1/2} imorgue kommer 2 av Tangsfolket
beruset ombord likesaa kommer 2 Maskinist
fra land han Ruiser Ventil glasit i
Skjær Tunguen med et kostes Kraft han
er snart uhilregnelig for han lider av
Søvnløshet og nervositet blant Tangsfolket
blir det Kraugel saa di 2 mand som
er felder for sin frokost varm servert
paa Kaien di blo baalen ombord av
di andre som slakket faar Patti var
paa Kaien men di brydde sig ikke om
noget. Fommernu fra land laper og

spüler alt som er raadet vi sender
idag huus tiling til det norske Konsulat
her at han maa Telegrafere til den norske
regering om saken. vi insunder vort
forlangende skriftlig til Konsulatet og
kl 8 aften møtes vi op 48 mand paa
Konsulatet vorefter naar paa land
blir optest vi faar en bok at holde i
haanden det skal bely besavlegelse men
om det er bled bok eller det er en bled
vel vi ikke. kl 5 om gik vi ut av
dokken vi faar en laugbaat paa siden
og blir slopt til samme skrapdunge som
vi har lagt ned for vi gik i dokken kl
7 1/2 var vi herdig med forhandling

Onsdag 7/6 Idag er det Helligdag her i St. John
det er den Engelskes Konges Gifdøsdag. Flyver
og mekaniker arbejder med Flyet. Kaptein
har vort iland mat kom først ombord
kl 10 paa idag er her Politivakt ogsaa
paa Rain Flyet blir aruggit og ringene
blir plassert i akkroment de arbeidet med
det til den Kveld natvakt Politivakt og
Tolvakt er ombord.

Torsdag 10/6 Tiid vaer idag ogsaa. Kapl
har idag git ordre til stueren om at
ingen mat skal Rokes til os. og Kokingen
stopper straks. Kaptein gaar iland og
Kommer ombord om en stund og spur
om han ikke Roker. vorefter det blir git
bespe at Kokingen er sluttet eller Kapl ordre
Lisesaa for Styamanden bespe fra Skippen
om at folket skulde pakke sine saker
og forlate skibet, forstaa saa vilde han
gi os en bespe skriftlig og kl 11 kom det
en skrivelse overlevert Styrmann fra
skibet Olsu om at kl 3 om maa taale
vort forlat av os. uten nogen som helst
Ekstussemiddel. Skrivelsen er opswart av os
suda saa meglum at 5 Politikonstabler
skulde møle frem. naar jeg nu skriver
dette kan jeg medde at kl 4 1/2 om men
ingen Politi er udnæmmet og vi
forlater ikke skibet. vi fik frokost i morges
og siden har vi ingen mat faat idag
vi har nu Telegrafert til den norske
regering for at den maa ta sig av saken
vorefter det er vist sent stopordre til
fra General Konsulatet i Montreal
at Kapten er umyndigjort. efter paa

Kommer det nu ordre fra Konsulatet
om at vi maa holde os ombord til
imorgue til Trokost det er en stor skam
at 48 norske borgere skal bli behandlet
paa den maaten for at vi ikke vil gaa
med en baat over Nordatlantien som ikke
er i den forfatning at det er betryggelse
for sit liv og sin familie, vad som nu
viden blir gjort imorgue vil vi indt om
til kl 8 aften, det er Spørsmål først at
Sjodyktighedsakten bli fremlagt for os
du 8 da vi kom ut av dokken som
ogsaa er den gamle Lign av Skipsen

Freitag 11/6 Vi Fører ut i normal tid.
Kl 10 Kommer hele Tolobyrtken ombord di
siger for os at di har faat ordre at
møte op her for at vi skal ransakes alle
mand naar vi fortaler baalen mee
Kaptien møter ikke op, de blir forargit og
farer itaud-igen det ser ut at han
holder solderne ogsaa for nar, han
Kommer ombord Kl 5 om det er nu over
30 timer sidan han forlot baalen vi
har faat Telegram fra den norske
regering om at di har lat sig av

saken og vi vil faa ordre fra
General Konsulatet i Montreal vad
som blir gjort for os. her gaar det
stille og pent for sig ombord Natvakt
og Tolvakt gaar dignet rundt alt om

Lördag 12/6 Fører ut i normal tid.
Kl 11 pm Kommer den pene Sjepseren ombord.
Straks efter Kommer 2 Siville Politkonstabler
ombord. Paa fm siger Stueren sykk 2 av
MansKabet Roker midag til os, vi fylder
vand paa Lanken paa Kloset og
spüler brodekket det heiser vi op med
bøtter, vi har ikke lat brod fra
land for Sjepseren har merket os brod
vi maa av den grund ha grat til oppe
i tom har vi sendt Telegram til General
Konsulatet i Montreal og forlangt den
formodue forpleining for os som norske
borgere skal ha Kl 10 aften er Kaptien ombord
og heiser en Kiefert saa vi vil ikke vad,
han er hekket at forta sig her gaar
natvakt og tolvakt ombord vi holder
fsaa at skrive en tilföckig redogörelse
til Konsulatet i Montreal angaande sakens
helhet og sende imorgue tidly med Jernbann til
Montreal

Tøndag ^{13/6} Det er stille og fint vær vi
har Lapskæns til Midday, Styrmændene og
de 3 Tromøys Kæmre spiser midday iland
og er paa hold. vi har ikke brød saa
vi gaar bare for Kæring. vi er næsten
brød. Paa Enm faar vi Telegram fra
General Konsulatet i Montreal om at de
sender en mand til for at ordne med
sagen. den mand kommer Onsdag Kl 6
En forøvrigt gaar alt sin gamle gang

Mandag ^{14/6} Det er godt vær idag ogsaa
vi har ikke brød andet med det vær mand
Køber sig selv. vi har vært paa Konsulatet
her og forlangt men fik den besked at
de gjorde intet for Visekonsulent blub
fra Montreal kommer paa Onsdag den
siste mand som blev indlagt paa Sykehuset
er kommet tilbage idag efter at ha vært
operert. Skipet og Styrmændene har vært
ombord og lakt med alle bursierfat
som staar i søen og løsnit paa
Spænsen det er ogsaa vist ikke ret
gort i denne stærke varmen men
men den holdt paa med arbeidet hadde
de 2 politi konstabler og staa paa Raim

Skipet er næsten frubudet idværing av Tobak
og at han ingen ting har med os at gøre
for det er en ikeo lidt siden han gav
os skriftlig ordre at fjerne os fra baaden

Tirsdag ^{15/6} Vi er ombord frubudet Kl 2 En
kommer Aqulden og Skipet og 1 Kapt Gørgensen
paa Raim og fortæller at de har ordnet med
Hjemreise for os og at de repræsenterer Rederiet
baaden skal gaa Kl 9 aftue. altsaa en 7
timer før baaden gaar. Men vi holder
os iro foreløbig og Kl 6 En kommer Skipet
igen med 1 trykt skrivelse om at det er
ordnet med billet og hjemreise for os
i aftue gennem Rederiet. Men vi har henvendt
os til den norske regering og faat instruks
av vad som skal gøres saa vi maa
divente ordre ifra Konsulatet Montreal
vi har i En sent Telegram til Montreal
og fortæller at rederiet har tilbudt hjemreise
for os og at der maa tas sikring i
Fangstue og Flyet og skuten for at sikre
os vort tilgode havende. lit efter
kommer der svar tilbage om at vaar
paastand har de ikke modtaget endnu
vi Telegraferer tilbage at Konsulatet maa

Da aenst i Faugst og Flygt og iuststyr
dunfler gir vi aguten besje om at
vi skal reise, og Kl 7 aften Kommer Tolderne
og 1 motorbaat fra aguten for at hente
vord loi vi gis os klar alle og loiet
bringes ombord i "Nova Scotia" Mistepartem
av folket gaar runt men vi er 6 mand
som følger med Tolbaaten over til byen
Vi gaar op til aguten og vil ha til penge
dertil svarer at di har ingen penge
vi faar 20 Doler paa 48 mand det
er det samme som 80 Kr i norske penge
det er en paa skandale og det har
vi vaar Sjipen at takke for, for det første
har han odelagt helle turin for os og
for det andet nekter han os penge av
vaar oppsparte lysre likisaa nekter han
os Tobakk det er ogsaa hans skyld for at
han har ikke oppford sig mot os paa
en ret maate like sidan at vi gis
ipa skendal vi gaar alle mand ombord
i Nova Scotia og avgaar fra St. Johns Kl
1/2 midnat

Onsdag 16/4 Ja nu er vi begynt paa
Nord Atlantiske vi har laake og regn
idag vi former ut Kl 2 8 fur og Kl 8 spiser
vi frokost alle samme Kl 12 1/2 er det turo
og Kl 6 1/2 om er det middagsmat vi
spiller kort og ad gaar rolig for sig vi
har laake og regn hele dagen

Torsdag 17/4 Regn og laake varer hele dagen
vi spiser di vanlige maallid, likisaa
spilles kort baade i Riksalongen og General
sal piano og radio vi har modlat Telegram
fra Montreal at saken er oversent Kommitte
Blut St. Johns som skal ordne med beslaglysten

Torsdag
~~Friday~~ 17/4

Regn og laake varer hele dagen
vi spiser di vanlige maallid likisaa
spilles kort baade i Riksalongen og
i General salen likisaa piano og
radio en av pengespillet tokke av
fjeru paa gramofon, vi modtok idag
hur ombord Telegram fra Montreal at
saken er oversent Visekomite Blut
St Johns, som skal ordne med beslaglysten
alt ut ombord

Tredag 18/6 Faste og gløt og klar
himmel vi har idag modtaget Telegram
fra rediret om at vi skal først til
Liverpool saa med jernbane til
Newcastle og derfra til Bergen hele
bestillingen vi naar ikke frem til
Liverpool for mandag aften
alt gaar sin vante gang herombord

Lørdag 19/6 om fru har vi stille
og opholdsvarer men vil paa 3 om
faar vi lake og og til det er saa smukt
paa Atlantum al det er usmukt al
de sjogang vi har nu 2 dogn igennem at
saa her ombord forøvrigt alt vel

Søndag 20/6 Vi er ombord i Nova Scotia
fruedels veir er fint saa at vi kan
ikke merke at vi ferdig paa havet vi
holder os for de mest paa dek og nogen
sittes i salongen og spiser Rot vi faar
mat nok saa vi har det godt alle sammen

Mandag 21/6 Skilt og fint veir vi passere
Skotland ved midnatstid og vi har
laad hele tiden vi kommer Kl 4 1/2 til
Liverpool vi maa vende toivand for at
komme ind og Kl 6 1/2 gaar vi ind ved
gærs av 2 længbaade vi blir ordnet paa
2 hotel 24 mand paa de norske Sjømændene
og de andre 24 paa et andet hotel vi blev
godt forpleiet baade med mat og røk
saa var vi og saa os om i byen for vi
Kreitet os

Tirsdag 22/6 Om morgenen i 1/2 8 tiden kom
vi ut som hadde paa sjømændene og spiste
frøst. og Kl 8 1/2 startil vi 24 mand
for at kjøre i bus herfra til Newcastle
resten skal bli igennem her i Liverpool til
inngangen vi hadde straalende veir paa
turen det tok 6 timer fra Liverpool til
Newcastle vi var der Kl 3 om 10 mand
reisen strakte med "Venus" og 14 mand
blir inkvartert paa Sjømændene til inngang
for at reise med Fjipiler vi har ikke
faat mat siden vi kjørte fra Liverpool
og til Kl 7 aften men da fik vi baade
mat og røk alt vel med os

Onsdag ^{23/6} Vi staar op i 8 tiden paa
og marker os og spiser frokost og saa
gaar vi paa bryllup Kl 3 1/2 m Kommer
rusten av folket fra Liverpool di spiser
midag i New Castle og saa fortsætes det
med samme bús til Schils vor Jupiter
ligger efterpaa Kommer samme bús
tilbage og henter os og vi ryker alle
sammen ombord i Jupiter som gaar Kl 8 aften
vare bagasje er kommet med Jernbane
fra Liverpool og til Jupiters vor vi blir
visitert av tolderne det her nu
over norojum med os vi er nu her av
at reise og overtes os Jume alt vel

Torsdag ^{24/6} idag har vi regn og lake og
NW vind likesaa er baaten overfyldt med
folk saa vi maa ligge likesaa i Maus Raket
sine ligane Kl 4 1/2 m faar vi Skudenes
i sikte og Kl 8 aften lyses vi til Kaien
i Stavanger der blir alle paa ordnet
og Kl 11 aften gaar vi fra Stavanger

Friday ^{25/6} Kl halv 2 morgen anløper vi
Haugesund og Kl 7 morgen er vi i Bergen
her blir vi ransaket av tolderne for
vi faar gaa i land vi er ikke anmeldt
i Bergen og redut netts nogen som
helst ansvar over os legger vort med
mat eller reise videre Vortes vi maa
alle mand ty til Farsorgen baade med
mat og reise til vor hjemplas det blir
alt ordnet i løpet av dagen i Bergen
og Kl 10 aften reiser vi med Turtiguten
hjem medparten som skal til Palesund
og Tromsø vortes fy stettes
dagboken for denne turen onster at
vi ikke faar slike ishavstier mere
gange

Tilgram 10/6 1937

Rejsningen Oslo

48 personer og mandskab S/S. Ora
ansøger rejserne assistanse, Nihler at
Russe Atlanter da skibet uforvarlig
stand, Grønland alvorlig raskede Spander
Kjell. Uforberet livbaal material, ulfoert
beskikkelse, reparasjon her beordret
av mandskab i fult studig. ovennevnte
edfestet av Konsulen, Kaptein beordrer
os iland uten Eksistensmidler Kraver
betryggende hjemreise beskyttelse

Telegrafer Omgaaende
Besetningen

Oslo 11/6 1937

Huvudsak. Tilgram 10 dunn. Luvend.
den General Konsulatet Montreal,
som er telegrafisk instruert sakken
Handelsdepartementet

12/6

Besetningen S/S Ora
Fra Norsk General Konsulat Montreal
Ifølge Tilgram Handelsdepartementet
avvendes instruksjoner direkte fra den.
Merkelig behanding av Agent og
Konsulat

Saa telegrafiske besetningen

Norsk General Konsulat
Montreal

Pedriek tilbyr gjennom Agenten
hjemreise ikveld: Hoved skal gjøres
er rapport modtat, er betryggende
arrest ordret

Telegrafer
Besetningen "Ora"

Saa fikk vi et brev ombord sent fra Kaptein
brattit saalydende

St. Johns 15/6 1937

Di fikk medlemmer av mandskabet som
har protestert mot at følge skibet
videre og har forlangt hjemreise

Pedriek har arrangert hjemreise med

S/S "Towa Skolia" for overmonli-
manskaber og skibet angaar hufra Kl 9
iaften. Admonstrering og adbealing vil
bli arrangeret i Norge
L Brattlid
Fører

See kommer avskrift fra Ofiserer og
manskab paa Ora tilskilt det norske Konsulat
i St. Johns 8/6

Angaaende skibet: Den forstalle undersøkelse
og reparation av skibet i St. Johns. ikke
tilfredsstillende adskillige steder over
hele skibet paa dekk og i rummene er
skumaterialene endnu i raaken tilstand

Spesielt ganering og spante. Skibets trekjöll er
adskillig maksjust, alle luker er i dårlig
forfatning likeledes bjelkene under lukene
De to livbåter er ikke tilstrekkelig for en
besetning paa 54 mand Oprindertig hadde
skibet en besetning paa Ca 16 mand og har
frundes de samme livbåter. S.B. livbåt
er ikke prøvd de andre båter er ikke
utstyrt med flytetanker, angående Skibets
fører L Brattlid: han undgikk besiktelse

av skibets kullbaker i Nort Schils hvor
skibet dokket i begynnelsen av Mars 1937
denne besiktelse var strengt pålagt av Norsk
Veritas Arndal (Konf norske sjöfartslov)
Da skibet onkom St. Johns 25/5 forlangte skibets
maskinmester at kullbaksene skulde besiktes.

Fra Kaptainen side blev intet foretat med
hensyn til besiktelse med untagelse av vad
Propellen angår. Omkring 3 timer efter at
skibet var ankommet fik Maskinisten ordre
fra Kaptainen paa aa fa op steamen. Ved
denne tid forlangte så mandskapet
besiktelse gennem det Norske Konsulat da det
måtte forstås at skibet skulde forlate havnen
Koden var også kommet ombord. L Brattlid
har publisert i byen at skibets ofiserer og
manskap alle er kommunister opviglere og
Tyver. Gensynlig den eneste måte at besjette
sig selv paa. Han har nektet Ofiserene et
rimelig forlangende penger som er opspart
hyre Ytterligere har han uten grund mandag 4/6
öfentlig jort følgende notis i Evening Telegram:
Rederiet og jeg overtar intet ansvar for gjeld
stiftet av Ofiserer og mandskap paa S/S "Ora"
under ophold i St. Johns (sign) Brattlid.

master S/S „Ora“ ifølge ovennævnte betraktes
vi Kontrakten for ugyldig og fortaugen
og bli avbetalt her og hjemsent paa
forvaring maatte

St. Johns 8/6 - 37

Kopi av Brattids ultimatum til
besetningen paa „Ora“ - 10/7

S/S „Ora“ Til Besetningen S/S „Ora“
Arundahl

Da besetningen efter Ankomsten til St. Johns
nekket at fortsatte reisen for skibet ble
besikkelig for angivelige skader og de
angitte skader reparert, blev skibet
doksalt besikkelig av norske veritas og
Besikkeligelsesmynd utnevnt av Konsulatet.
Besikkyelsen fant entil mindre skader
som blev anbefalt reparert. Dette blev
fort og skibet har nu faat Sjodyktighetsbrevet
for at fortsatte reisen. Den 8 Juni protesterte
besetningen heltros for at skibet hadde faat
Sjodyktighetsbrevet mot at gaa med skibet
og erklerte saa at de ansaa sine Kontrakter
med skibet Ophveit. Efter de passerte
finer jeg mig ikke forpliktet til leger og
sundskotter manuskabel og beordrer derfor
di av besetningen som har underlegnet
Protesten til at fortale skibet inden
kl. 3 time, jeg anser mig fri for videre
forpliktelse med buseyn til ophold
og hjemreise og andre utgifter for
di protesterende medlemmer av besetningen

og förbehåller mig adgang til aa gøre
ansvar gældende mot dem for
paaløpne og ventuelle fremtidige løp
og udgifter fremkomne ved Besetningens
optreden og handlinger

St Johns 10 Juni 1937
J Brallid
fører

~~St Johns 10 Juni 1937~~
~~J Brallid~~
~~fører~~

ARITHMETICAL TABLES

Numeration Table

Units	1
Tens	10
Hundreds	100
Thousands	1000
Tens of Thousands	10,000
Hun's. of Thousands	100,000
Millions	1,000,000
Tens of Millions	10,000,000
C. of Millions	100,000,000

sterling Money Table

4 Farthings	1 Penny .. d.
12 Pence	1 Shilling .. s.
20 Shillings	1 Pound .. £.
2 Shillings & Sixpences	1 Half Crown
5 Shillings	1 Crown .. c.
10 Shillings	1 Half Sov. .. h.
20 s. ..	1 Sov. or 1 Pound .. £.
21 Shillings	1 Guinea

Troy Weight
For Gold, Silver and Jewels

24 Grains	1 Pennyweight cwt.
20 Pennyweights	1 Ounce av.
12 Ounces	1 Pound .. lb.

Avoirdupois Weight
For all goods except Gold Silver and Jewels

16 Drains	1 Ounce .. oz.
16 Ounces	1 Pound .. lb.
14 Pounds	1 Stone .. st.
28 Pounds	1 Quarter .. qr.
4 Q's, 1 Hundredweight,	cwt.
20 Cwt.	1 Ton .. tn.

Apothecaries' Weight
For Mixing Medicines

20 Grains	1 Scruple .. scr.
3 Scruples	1 Dram .. dr.
8 Drams	1 Ounce .. oz.
12 Ounces	1 Pound .. lb.

Long or Linear Measure

12 Lines	1 Inch .. in.
12 Inches	1 Foot .. ft.
3 Feet	1 Yard .. yd.
2 Yards	1 Fathom .. f.
5 1/2 Yards	1 Pole
40 Poles	1 Furlong .. fur.
8 Fur's. or 1760 Yds.	1 Mile

Cloth Measure

2 1/4 Inches	1 Nail
4 Nails	1 Quarter of a Yard
4 Quarters	1 Yard

Solid or Cubic Measure

1728 Cubic Inches	1 C. Foot
27 Cubic Feet	1 Cubic Yard
24 1/2 Cubic Ft.	1 Solid Perch mason's work
24 1/2 Cubic Ft.	1 Solid Perch blackwork

Imperial Heaped Measure

8 Gallons	1 Bushel .. bu.
8 Bushels	1 Back .. bak.
12 Backs	1 Chaldron .. ch.

Table of Motion

60" Seconds	1 Minute
60' Minutes	1 Degree
30 Degrees	1 Sign
12 Signs, or 360 Degrees,	the Circle of the Earth.

Imperial Dry Measures

2 Glasses	1 Naggin .. n.
4 Naggins	1 Pint .. p.
2 Pints	1 Quart .. q.
4 Quarts	1 Gallon .. gal.
2 Gallons	1 Peck .. pk.
4 Pecks	1 Bushel .. bu.
8 Bushels	1 Quarter .. q.

Square Measure

144 Square Inches	1 Square Ft.
9 Square Feet	1 Square Yd.
30 1/2 Square Yards	1 Sq. Pole
40 Square Poles	1 Rood
4 Roods	1 Acre

Table of Time

60 Seconds	1 Minute
60 Minutes	1 Hour
24 Hours	1 Day
7 Days	1 Week
4 Weeks	1 Month
365 Days	1 Year
366 Days	1 Leap Year
52 Weeks	1 Year
12 Calendar or 13 Lunar Months	1 Year

Days in the Months
Thirty days hath September,
April, June and November,
All the rest have thirty-one,
Excepting February alone,
Which has but twenty-eight
days clear,
And twenty-nine in each leap
year.

MULTIPLICATION TABLE

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Times	Times	Times	Times	Times	Times	Times	Times	Times	Times	Times
1 are 2	1 are 3	1 are 4	1 are 5	1 are 6	1 are 7	1 are 8	1 are 9	1 are 10	1 are 11	1 are 12
2 — 4	2 — 6	2 — 8	2 — 10	2 — 12	2 — 14	2 — 16	2 — 18	2 — 20	2 — 22	2 — 24
3 — 6	3 — 9	3 — 12	3 — 15	3 — 18	3 — 21	3 — 24	3 — 27	3 — 30	3 — 33	3 — 36
4 — 8	4 — 12	4 — 16	4 — 20	4 — 24	4 — 28	4 — 32	4 — 36	4 — 40	4 — 44	4 — 48
5 — 10	5 — 15	5 — 20	5 — 25	5 — 30	5 — 35	5 — 40	5 — 45	5 — 50	5 — 55	5 — 60
6 — 12	6 — 18	6 — 24	6 — 30	6 — 36	6 — 42	6 — 48	6 — 54	6 — 60	6 — 66	6 — 72
7 — 14	7 — 21	7 — 28	7 — 35	7 — 42	7 — 49	7 — 56	7 — 63	7 — 70	7 — 77	7 — 84
8 — 16	8 — 24	8 — 32	8 — 40	8 — 48	8 — 56	8 — 64	8 — 72	8 — 80	8 — 88	8 — 96
9 — 18	9 — 27	9 — 36	9 — 45	9 — 54	9 — 63	9 — 72	9 — 81	9 — 90	9 — 99	9 — 108
10 — 20	10 — 30	10 — 40	10 — 50	10 — 60	10 — 70	10 — 80	10 — 90	10 — 100	10 — 110	10 — 120
11 — 22	11 — 33	11 — 44	11 — 55	11 — 66	11 — 77	11 — 88	11 — 99	11 — 110	11 — 121	11 — 132
12 — 24	12 — 36	12 — 48	12 — 60	12 — 72	12 — 84	12 — 96	12 — 108	12 — 120	12 — 132	12 — 144